



Nieuwsbrief 12, november 2011

In deze digitale nieuwsbrief van het [Expertisecentrum moderne vreemde talen](#) vindt u informatie over activiteiten van het Expertisecentrum en signalementen over publicaties die beschreven zijn in het [online documentatiecentrum](#).

Activiteiten voor mvt-lerarenopleiders

Voor mvt-lerarenopleiders is een [online platform](#) opgericht en worden twee keer per jaar werkconferenties in Utrecht georganiseerd. Op **vrijdag 18 november** vindt de tweede werkconferentie plaats van 2011. Aanmelding (of afmelding) is nog mogelijk tot **vrijdag 11 november**.

[Werkconferentie 18 november](#)

Activiteiten rond implementatie Kennisbasis

Het Expertisecentrum mvt werkt in 2011 met tweedegraads opleidingen Duits en Frans samen aan de verdere implementatie van de Kennisbasis. Dat gebeurt in verschillende projecten. Ook zijn projecten gestart rond de ondersteuning van de implementatie van de Kennisbasis Engels op de pabo's.

[Meer weten over de projecten Duits en Frans?](#)

[Meer weten over de projecten Engels op de pabo's?](#)

Scriptieprijs 2011: winnaars bekend!

De [Gerard Westhoff Taaldidactiekprijs 2011](#) is op vrijdag 4 november 2011 tijdens de Landelijke Studiedag van Levende Talen uitgereikt. In 2012 zijn scripties die aan een **eerstegraads lerarenopleiding** zijn geschreven weer aan de beurt.

[Juryrapport](#)

CLIL

CLIL Skills, videofragmenten

Op de landelijke TTO-conferentie van 1 november 2011 is een website met [online videofragmenten](#) gepresenteerd. Dit is het resultaat van een project van Leraar 24 en het Expertisecentrum mvt en illustreert de praktijk van het tweetalig onderwijs.

CLIL Skills, nieuwe editie

Een nieuwe editie van het boek *CLIL Skills* is te bestellen via [de website van het Europees Platform](#). *CLIL Skills* is het eerste handboek speciaal geschreven voor tto-docenten in Nederland.

[Meer weten?](#)

Signalementen

Het [online documentatiecentrum](#) van het Expertisecentrum mvt bevat een aantal nieuwe signalementen onder andere op het gebied van CLIL, taaltoetsing en ERK.

CLIL

- In het zeer onlangs verschenen onderzoeksrapport [Proud to be tvmbo](#) (2011) wordt verslag gedaan van een kortlopend onderzoek naar tweetalig onderwijs in het vmbo. De resultaten wijzen uit dat CLIL ook voor vmbo-leerlingen zeer geschikt kan zijn. De auteurs doen veel aanbevelingen voor docenten en beleidsmakers in het vmbo.
- In de publicatie '[Een duurzame voorsprong. Resultaten van wetenschappelijk onderzoek naar tweetalig onderwijs](#)' (2011) wordt verslag gedaan van een onderzoek naar de vormgeving en prestaties van tweetalig onderwijs in Nederland. Deelstudies zijn verricht naar taalvaardigheidsniveaus van leerlingen in de onderbouw van het VWO, naar aspecten van taalverwerving en naar het didactisch handelen van docenten in het tweetalig onderwijs.
- In het artikel '[Content-and-Language Integrated Learning: From Practice to Principles?](#)' (2011) bespreekt Christiane Dalton-Puffer recent onderzoek naar CLIL. Het toepassen van CLIL in de lespraktijk, theoretische achtergronden van CLIL en politieke aspecten, zoals de steeds groter wordende rol van het Engels in Europa komen aan de orde.

Taaltoetsing & ERK

Met de steeds groter wordende invloed van het ERK op het talenonderwijs, neemt ook de vraag naar aan het ERK gerelateerde taaltoetsen toe.

- Het [Manual for Language Test Development and Examining](#) (2011), uitgegeven door ALTE (Association for Language Testers in Europe) biedt een praktische handboek voor iedereen die aan het ERK gerelateerde taaltoetsen ontwikkelt of afneemt. Het werk is in zijn geheel online raadpleegbaar.
- Het koppelen van taaltoetsen aan het ERK levert soms problemen op. In het artikel '[De invloed van het ERK op de toetsing van vreemde talen](#)' (2011), verschenen in *Levende Talen Tijdschrift*, geeft Erna van Hest een sterkte-zwakte-analyse van het ERK gerelateerd aan taaltoetsing en pleit ze voor het professionaliseren en standaardiseren van ERK-toetsing in Europa.

- Het standaardiseren van toetsen en toetsbeoordeling wordt aan de kaak gesteld in het artikel '[Designing and Scaling Level-Specific Writing Tasks in Alignment With the CEFR: A Test-Centered Approach](#)' (2011). De auteurs presenteren een nieuwe, niveaugerichte benadering voor het ontwerpen en afstemmen van schrijftaken op de ERK-niveaus.
- De bundel [Linking to the CEFR levels: research perspectives](#) (2009) van Neus Figueras en José Noijons, is een verzameling van bijdragen over toetsing in relatie tot het ERK. Veel aandacht wordt besteed aan het standaardiseren van toetsen.
- Een interessant project van de Europese Commissie is [SurveyLang](#). Er worden heel veel gegevens verzameld over het niveau van luister-, lees- en schrijfvaardigheid Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans onder leerlingen (eind onderbouw) in verschillende Europese landen.

Meer informatie over relevante publicaties vindt u in het [online documentatiecentrum](#) van het Expertisecentrum mvt. Bent u geïnteresseerd in een specifiek onderwerp of mist u iets? Stuur een bericht naar expertisecentrummvt@iclon.leidenuniv.nl.

Links

[Publicaties en producten van het Expertisecentrum mvt](#)
[Oude nieuwsbrieven](#)

 Heeft u deze nieuwsbrief via een collega gekregen, en wilt u die direct ontvangen? Mail naar expertisecentrummvt@iclon.leidenuniv.nl en zet in het onderwerp van uw bericht 'nieuwsbrief ontvangen'.
 Wilt u in de toekomst deze nieuwsbrief niet meer ontvangen? Mail naar expertisecentrummvt@iclon.leidenuniv.nl en zet in het onderwerp van uw bericht 'nieuwsbrief niet meer ontvangen'.